

List of Quranic and Prophetic Plants

M.I. H. Farooqi

(Dr. Mohammed Iqtedar Husain Farooqi)

Deputy Director & Incharge, Plant Chemistry Division (Retd.),
National Botanical Research Institute, (Govt. of India), Lucknow
Mobile : +919839901066 E-mail : mihfarooqi@gmail.com

Address : C - 3 / 2, Shahid Apartments,
Chakarvarti Road, Golaganj, Lucknow - 226 018, India

In recent years plants mentioned in Quran and Prophetic Traditions have assumed much importance because of interest shown by Gardeners in general and proposed Quranic Botanical Gardens by UNESCO in particular. Several Muslim countries propose to establish such Gardens. As a matter of fact some of them have already taken steps in that direction. Qatar Foundation is in rather advance stage of establishing Quranic Botanical Garden at Doha under the scheme of Green Project.

There has been a proposal in India by some State Forest Departments to cultivate and introduce Quranic/Prophetic Trees in and around Idgah Grounds (meant for prayers during *Eidul Fitr & Eidul Azha*) of big cities. On such project has already taken shape at Eidgah Ground of Lucknow

In view of the fact that exact nomenclature of many Quranic and Prophetic plants are not available in scientific or religious literature, effort is made to make the following list of such plants with their correct Botanical Identification. This may help all those who wish to introduce these plants in their existing Gardens or else proposed Gardens.

Plants of The Quran at a Glance نَبَاتَاتُ الْقُرْآن

English Names	Indian Names	Botanical Names	Number of Verses	Quranic Names
Manna	Turanjbin	<i>Alhagi maurorum</i> Medic. & <i>Tamarix mannifera</i> (Ehrenb.) Bunge	3	Mann الْمَنَّ
Date-Palm	Khajur	<i>Phoenix dactylifera</i> Linn.	20	Nakhl نَخْل
Olive	Zaitun	<i>Olea europaea</i> Linn.	7	Zaitun الزَيْتُون
Grape	Angur	<i>Vitis vinifera</i> Linn.	11	'Inab عِنَب

Pomegranate	Anar	<i>Punica granatum</i> Linn.	3	Rumman رُمَّان
Fig	Anjir	<i>Ficus carica</i> Linn.	1	Teen تَيْن
Cedar / Lote-tree	Sidr	<i>Cedrus libani</i> Loud./ <i>Ziziphus spina-christi</i>	4	Sidrah سِدْرَة
Tamarisk	Jhau	<i>Tamarix aphylla</i> (L.) Karst.	1	Athl أَثَل
Tooth Brush Tree	Pilu	<i>Salvadora persica</i> Linn.	1	Khamt خَمَط
Henna / Camphor	Hina / Kafur	<i>Lawsonia inermis</i> Linn./ <i>Cinnamomum camphora</i> (Linn.) Nees & Eberm. / <i>Dryobalonops aromatica</i> Gaertn. f.	1	Kafur كَافُور
Ginger	Sonth	<i>Zingiber officinale</i> Rosc.	1	Zanjbil زَنْجَبِيل
Lentil	Masur	<i>Lens culinaris</i> Medic.	1	Adas عَدَسٌ
Onion	Piyaz	<i>Allium cepa</i> Linn.	1	Basal بَصَل
Garlic	Lahsun	<i>Allium sativum</i> Linn.	1	Fum فُوم
Cucumber	Khira/Kakri	<i>Cucumis melo</i> var. <i>utilissimus</i> Duthia & Fuller	1	Qiththa قِثَاء
Acacia	Kikar	<i>Acacia seyal</i> Linn.	1	Talh طَلْح
Gourd	Lauki	<i>Lagenaria siceraria</i> Standl.	1	Yaqtin يَقْطِين
Mustard	Raee	<i>Brassica nigra</i> Koch	2	Khardal خَرْدَل
Sweet Basil	Tulsi (Babui)	<i>Ocimum basiticum</i> Linn.	2	Raihan الرَّيْحَان
Euphorbia	Thohar	<i>Euphorbia resinifera</i> Berg.	4	Zaqqum الزَّقُّوم
Bitter Thorn	Dhari	Not Identified	1	Dhari ضَرِيْع
Blessed Tree	Tuba	Not Identified	1	Tuba طُوبَى

Medicinal Plants in Prophetic Traditions at a Glance

Hadith Name	English Name	Indian Name	Botanical Name
Habbatus-saudah حبة السوداء	Black Cumin	Kalunji	<i>Nigella sativa</i> Linn.
Qust قسط	Costus	Kuth	<i>Saussuria lappa</i> C.B. Clarke

Miswak	المسواك	Tooth Brush Tree	Peelu	<i>Salvadora persica</i> Linn.
Sana	سنا	Senna	Sana	<i>Cassia angustifolia</i> Vahl.
Kutum/ Wasma	كتم (وسمه)	Indigo	Nil	<i>Indigofera tinctoria</i> Linn.
Hinduba	هندباء	Chicory	Kasni	<i>Cichorium intybus</i> Linn.
Thafa	الثفاء	Cress Seed	Halim	<i>Lepidium sativum</i> Linn.
Sibr	صبر	Aloes	Ghinkwar	<i>Aloe barbadensis</i> Mill.
Hulba	حلبة	Fenugreek	Methi	<i>Trigonella foenum-graecum</i> Linn.
Batm	بطم	Terebinth	Mastagi	<i>Pistacia terebinthus</i> Linn.
Anam	انم	Anam		Not identified
Marzanjosh	مرزنجوش	Marjoram	Murva	<i>Origanum vulgare</i> Linn.
Warus	ورس	Pseudo-saferon	Waros	<i>Flemingia grahamiana</i> Wight & Arn.
Jarjir	جرجير	Water-Cress	Taramira	<i>Eruca sativa</i> Mill.
Karafs	كرفس	Celery	Ajmod	<i>Apium graveolens</i> Linn.
Humqa	الحمقاء	Purslane	Kulfa	<i>Portulaca oleracea</i> Linn.
Hanzal	حنظل	Colocynth	Indrayan	<i>Citrullus colocynthis</i> Schrad
Kabr	كبر	Caper	Kabara	<i>Capparis spinosa</i> Linn.
Arz	ارز (سدن)	Cedar	Deodar	<i>Cedrus libani</i> Loud
Tarfa	طرفاء	Tamarisk	Jhau	<i>Tamarix aphylla</i> (Linn.) Karst
Khardal	خردل	Mustard	Raee	<i>Brassica nigra</i> Koch.
Sanut	سنوت	Dill	Sowa	<i>Anethum graveolens</i> Linn.
Sumaq	سماق	Sumac	Sumag	<i>Rhus coriaria</i> Linn.
Samr	سمرة	Rush	Samra	<i>Acacia spirocarpa</i> Hochst ex A. Rich
Nargis	نرجس	Narcissus	Nargis	<i>Narcissus tazetta</i> Linn.
Izfar	اظفار	Izfar	-	Not identified
Urfut	عرفط	Hawthorn	Ringo	<i>Crataegus oxycantha</i> Linn.
Sa'adan	سعدان	Sa'adan	-	Not identified
Zaqqum	زقوم	Cursed-Tree	Thohar	<i>Euphorbia resinifera</i> Berg.
Shibrum	شبرم	Shibrum		<i>Euphorbia spp</i>

Food Plants in Prophetic Traditions at a Glance

Hadith Name	English Name	Indian Name	Botanical Name
Tamar تَمْر	Dates	Khjur	<i>Phoenix dactylifera</i> Linn.
Zaith زَيْتُ	Olive	Zaitun	<i>Olea europaea</i> Linn.
Inab عِنَب	Grape	Angur	<i>Vitis vinifera</i> Linn.
Rumman رُمَّان	P'grante	Anar	<i>Punica granatum</i> Linn.
Teen تَيْن	Fig	Anjir	<i>Ficus carica</i> Linn.
Safarjal سفرجل	Quince	Bihi	<i>Cydonia oblonga</i> Mill.
Utraj اترج	Citrus	Nibu	<i>Citrus species</i>
Nabq نَبَق	Jujube	Ber	<i>Ziziphus mauritiana</i>
Batikh بَطِيخ	W-Melon	Tarbuz	<i>Cucumis vulgaris</i> Schrad
Qiththa قَثَاء	Cucumber	Khira	<i>Cucumis sativus</i> Linn.
Qara' قُرْعَة	Gourd	Lauki	<i>Lagenaria siceraria</i> Standl.
Badhinian بازينجان	Brinjal	Baingan	<i>Solanum melongena</i> Linn.
Silq سَلِق	Beet-Root	Chuqandar	<i>Beta vulgaris</i> Linn.
Kama' كَمَاة	Mushroom/	Kumbhi	<i>Agaricus campestris</i> /Truffle <i>Tirmania, Terfezia</i> sp.
Znajbil زنجبيل	Ginger	Adrak	<i>Zingiber officinale</i> Rosc.
Basal بَصَل	Onion	Piyaz	<i>Allium cepa</i> Linn.
Fum ثُوم	Garlic	Lahsun	<i>Allium sativum</i> Linn.
Karath كراث	Leek	Gandana	<i>Alium ascalonicum</i> Linn.
Shaeer شعير	Barley	Jau	<i>Hordeum vulgare</i> Linn.
Hintah حنطة	Wheat	Gehun	<i>Triticum aestivum</i> Linn.
Uruz ارز	Rice	Chawal	<i>Oryza sativa</i> Linn.
Dhura' ذرة	Millet	Juwar	<i>Sorghum vulgare</i> (Linn.) Pers.
Adas عدس	lentil	Masur	<i>Lens culinaris</i> Medic.
Asal عسل	Honey	Shahed	<i>Flowering Plants</i>
Khall خل	Vinegar	Sirka	Grape, Dates, Sugarcane
Khamar خمر	Wine	Sharab	Barley, Grape, Dates, Rice, Wheat

Aromatic Plants in Prophetic Traditions

Hadith Name	English Name	Indian Name	Botanical Name
Murr Makki مُرّ	Myrrh	Mur	<i>Commiphora molmol</i>
Laban لبان	Olibanum	Luban	<i>Boswellia carterii</i> Birdw.
Za'fran زعفران	Saffron	Kesr	<i>Crocus sativus</i> Linn.
Izkhir اذخر	Camelgrass	Izkhir	<i>Cymopogon shoenanthus</i> Spring.
Zarira ذريره	Sweetflag	Bach	<i>Acorus calamus</i> Linn.
Kafur كافور	Camphor/	Kapur/	<i>Dryabalanops aromatica</i> Gaertn.f. / <i>Cinnamomum aromaticum</i> Nees & Eberm.
Hina حناء	Henna	Mehndi	<i>Lawsonia inermis</i> Linn.
Hanut حنوط	Hanut	Hanut	<i>Aromatic Mixture</i>
Misk مسك	Musk	Musk	<i>Animal Product</i>
Amber عنبر	Amber	Amber	<i>Animal Product</i>
Shih شيع	Wormwood	Kirmala	<i>Artemisia maritima</i> Linn.
Sa'tar سعتير	Thyme	Hasha	<i>Thymus vulgaris</i> Linn.
Rihan ريحان	Basil	Babui Tulsi	<i>Ocimum basilicum</i> Linn.

Source of the above Tables : PLANTS OF THE QURAN (9th Edition) MEDICINAL PLANTS IN THE TRADITIONS OF PROPHET (4th Edition) by Dr. M.I.H. Farooqi, Sidrah Publishers, Shahid Apartments, Gola Ganj, Lucknow-226018, India. Mobile : +91 9839901066; Email : mihfarooqi@gmail.com